ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2019/1560

zo 16. septembra 2019,

ktorým sa mení spoločná pozícia 2008/944/SZBP, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 8. decembra 2008 prijala spoločnú pozíciu 2008/944/SZBP ([1]), ktorou sa aktualizoval a nahradil Kódex Európskej únie pre vývoz zbraní prijatý Radou 8. júna 1998.

(2) Od prijatia spoločnej pozície 2008/944/SZBP sa viaceré zmeny na úrovni Únie, ako aj na medzinárodnej úrovni, premietli do nových povinností a záväzkov členských štátov.

(3) Zmluva o obchodovaní so zbraňami, ktorou sa upravuje medzinárodný obchod s konvenčnými zbraňami, nadobudla platnosť 24. decembra 2014. Všetky členské štáty sú zmluvnými stranami Zmluvy o obchodovaní so zbraňami. Cieľom Zmluvy o obchodovaní so zbraňami je zaviesť čo najprísnejšie spoločné medzinárodné normy pre reguláciu alebo zlepšenie regulácie medzinárodného obchodu s konvenčnými zbraňami, predchádzať nedovolenému obchodovaniu s konvenčnými zbraňami a odstraňovať ho a predchádzať odkláňaniu takýchto zbraní.

(4) Rada 20. júla 2015 prijala závery o preskúmaní spoločnej pozície 2008/944/SZBP a vykonávaní Zmluvy o obchodovaní so zbraňami, pričom poverila príslušnú pracovnú skupinu, aby opätovne preskúmala vykonávanie uvedenej spoločnej pozície a plnenie jej cieľov v roku 2018.

(5) Valné zhromaždenie Spojených národov 25. septembra 2015 prijalo Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj, ktorá okrem iného zahŕňa cieľ podporovať mierové a inkluzívne spoločnosti v záujme udržateľného rozvoja.

(6) Rada 19. novembra 2018 prijala stratégiu EÚ proti nedovoleným strelným zbraniam, ručným a ľahkým zbraniam a ich munícii, ktorou sa nahradila stratégia EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu ručných a ľahkých zbraní a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi, ktorú Európska rada prijala v roku 2005. Jej cieľom je usmerňovať integrovanú, kolektívnu a koordinovanú európsku činnosť zameranú na predchádzanie a zamedzenie nedovolenému nadobúdaniu ručných a ľahkých zbraní (ďalej len „RĽZ“) a ich munície teroristami, páchateľmi trestnej činnosti a inými neoprávnenými aktérmi a na podporu spoľahlivosti a zodpovednosti v súvislosti s legálnym obchodovaním so zbraňami.

(7) Únia má v súlade s článkom 21 ods. 3 druhým pododsekom Zmluvy o Európskej únii zabezpečovať konzistentnosť medzi rôznymi oblasťami svojej vonkajšej činnosti. V tejto súvislosti Rada okrem iného berie na vedomie nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 ([2]) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 ([3]) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/125 ([4]).

([1]) Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99).

([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 10 Protokolu Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplňujúceho Dohovor Organizácie spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu (protokol OSN o strelných zbraniach) a ktorým sa ustanovujú vývozné povolenia a opatrenia týkajúce sa dovozu a tranzitu strelných zbraní, ich súčastí a častí a streliva (Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 1).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/125 zo 16. januára 2019 o obchodovaní s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2019, s. 1).

(8) Je vhodné posilniť politiku Únie v oblasti kontroly vývozu vojenskej technológie a materiálu aktualizáciou spoločnej pozície 2008/944/SZBP.

(9) Spoločná pozícia 2008/944/SZBP by sa preto mala zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spoločná pozícia 2008/944/SZBP sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) odsek 1 nahrádza takto:

„1. Každý členský štát posudzuje podané žiadosti o vývoznú licenciu, vrátane vládnych transferov, na položky zo Spoločného zoznamu vojenského materiálu EÚ uvedeného v článku 12 od prípadu k prípadu podľa kritérií uvedených v článku 2.“;

b) vkladá sa tento odsek:

„1a. Ak budú k dispozícii nové relevantné informácie, každý členský štát sa vyzýva k tomu, aby vývozné licencie na položky zo Spoločného zoznamu vojenského materiálu EÚ po ich udelení prehodnotil.“

2. V článku 2 sa odsek 1 mení takto:

a) prvý pododsek sa nahrádza takto:

„1. Prvé kritérium: Dodržiavanie medzinárodných záväzkov členských štátov, najmä sankcií prijatých Bezpečnostnou radou OSN alebo Európskou úniou, dohôd o nešírení zbraní a o iných otázkach, ako aj iných medzinárodných povinností a záväzkov.“;

b) druhý pododsek sa mení takto:

i) vkladajú sa tieto písmená:

„ba) s medzinárodnými záväzkami členských štátov podľa dohovoru o používaní určitých konvenčných zbraní a príslušných protokolov k nemu pripojených;

bb) s medzinárodnými záväzkami členských štátov podľa Zmluvy o obchodovaní so zbraňami;“;

ii) písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) s medzinárodnými záväzkami členských štátov podľa Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení (Ottawský dohovor);“;

iii) vkladá sa toto písmeno:

„ca) so záväzkami členských štátov podľa Akčného programu OSN na predchádzanie nedovolenému obchodovaniu s ručnými a ľahkými zbraňami vo všetkých jeho aspektoch, na boj proti nemu a jeho odstránenie;“

3. Článok 6 sa nahrádza takto:

„*Článok 6*

Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 (*), kritériá uvedené v článku 2 tejto spoločnej pozície a konzultačný postup ustanovený článkom 4 sa uplatňujú aj na členské štáty vo vzťahu k položkám a technológii s dvojakým použitím uvedeným v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009, ak existuje závažný dôvod predpokladať, že koncovým užívateľom týchto položiek a technológie budú ozbrojené sily, vnútorné bezpečnostné zložky alebo podobné zložky prijímajúcej krajiny. Odkazy v tejto spoločnej pozícii na vojenskú technológiu alebo materiál sa považujú za odkazy aj na takéto položky a technológiu.

(*) Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).“

4. Článok 7 sa nahrádza takto:

„*Článok 7*

S cieľom zabezpečiť čo najväčšiu účinnosť tejto spoločnej pozície sa členské štáty v rámci SZBP usilujú o posilnenie svojej spolupráce a podporu ich zbližovania v oblasti vývozu vojenskej technológie a materiálu, okrem iného prostredníctvom výmeny príslušných informácií vrátane informácií o oznámeniach o zamietnutí a o politikách vývozu zbraní, ako aj prostredníctvom identifikácie možných opatrení na ďalšie zvýšenie zbližovania.“

5. Článok 8 sa nahrádza takto:

„*Článok 8*

1. Každý členský štát predloží Európskej službe pre vonkajšiu činnosť každý rok do 30. júna informácie o svojom vývoze vojenskej technológie a materiálu za predchádzajúci kalendárny rok a o vykonávaní tejto spoločnej pozície.

2. Výročná správa EÚ, ktorá vychádza z príspevkov všetkých členských štátov, sa predloží Rade na prijatie a sprístupní sa verejnosti vo forme opisnej správy a online databázy s možnosťou vyhľadávania na webovom sídle Európskej služby pre vonkajšiu činnosť.

3. Okrem toho každý členský štát, ktorý vyváža technológiu alebo materiál uvedené na Spoločnom zozname vojenského materiálu EÚ, uverejní národnú správu o svojom vývoze vojenskej technológie a materiálu, ktorej obsah bude v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.“

6. Článok 13 sa nahrádza takto:

„*Článok 13*

Užívateľská príručka k tejto spoločnej pozícii, ktorá sa pravidelne preskúmava, slúži ako usmernenie na vykonávanie tejto spoločnej pozície.“

7. Článok 15 sa nahrádza takto:

„*Článok 15*

Táto spoločná pozícia sa preskúma päť rokov po dátume prijatia rozhodnutia Rady (SZBP) 2019/1560 (*).

(*) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1560 zo 16. septembra 2019, ktorým sa mení spoločná pozícia 2008/944/SZBP, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 239, 17.9.2019, s. 16).“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 16. septembra 2019

Za Radu

predsedníčka

T. TUPPURAINEN